FAGOR
Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº.albarán / Del.Note Nb: 80609414 2000
Fecha Exp / Del. Date: 14.05.2024
Fecha rec / Rec date:

Proveedor / Supplier
Código / Code: 91000014
Dirección / Address: Polígono Kataide
Poblacion / City: Mondragon 20500
Pais / Country: España

Transportista/Carrier Transport number: 358951
Razón social / Short name: LKW WALTER Internationale
Matrícula / Plate Nb: MS66BSD
Remolque / Remoc.plate:
Unidad transporte / Del Unit.: Transp. ind.p. carr.

Destino / To
Cliente / Customer: Magna PT S.p.A.
Direccion / Del.address: Via dei Ciclamini, 4
Modugno Bari 70026
Italia
Planta / Center:
Puerta de descarga / Unloading point:
Puesto de consumo / Point of consumption: 14249

380008

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Enviada Delivered	Recibida Received	+ -	Unidad Unit	Embalaje Package Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
M0143319	C MECANISMOS 251063000	75			PZA	TBA-501494	003	23684387/23684553	25	550004700901		
	180368681											
	501351087					TBA-501711	018					

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 75
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 3
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 16/5/24
Firma

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
16 MAG 2024
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Peso neto total / Total net weight: 600,975
Peso bruto total / Total brut weight: 834,675
Nº total de palets o contenedores / Total Nb.of palets or containers: 003

Observaciones / Comments:

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado,para su correcta gestión ambiental,será el poseedor final.

Responsability for the correct enviromental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Conforme / Assigned Recepcion / Receiver	Almacen /Warehouse	Transportista / Carrier
ROMAN MARTICORENA Fagor Ederlan S. Coop.			

☐ A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

1. Expéditeur (nom, adresse, pays)
Sender (name, address, country)
Expeditor (denumire, adresa, tara) Fagor Ederlan Koop.E.
Ter ibaso Poseialekua, 7
20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)

LETTRE DE VOITURE
CONSIGNMENT NOTE
SCRISOARE DE TRANSPORT
(CMR)

2. Destinataire (nom, adresse, pays)
Consignee (name, address, country)
Destinatar (denumire, adresa, tara)

16. Transporteur (nom, adress, pays)
Carrier (name, address, country)
Operatorul de transport (denumire, adresa, tara)
SC SERDANI SRL
SAS. HIZ. NR. 60, JUD. MUREŞ
CIF RO12249200
J26/406/2007

3. Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)
Locul descarcarii (loc, tara)

17. Transporteurs successifs (nom, adress, pays)
Successive carriers (name, address, country)
Operatorii de transport succesivi (denumire, adresa, tara)

4. Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and date of taking over the goods (place, country, date)
Locul incarcarii (loc, tara, data)

18. Réserves et observation du transporteur
Carrier's reservation and observations
Rezervele si observatiile operatorului de transport

5. Documents annexes
Documents attached
Documente anexate

6. Marques et numéros Marks and Nos Marca si numarul	7. Nombre des colis Number of packages Numar de colete	8. Mode d'emballage Method of packing Modul de ambalare	9. Nature de la marchandise Nature of the goods Natura marfurilor	10. No statistique Statistical number Numar statistic	11. Poids brut (kg) Gross weight (kg) Masa bruta (kg)	12. Cubage (m³) Volume (m³) Volumul (m³)

Classe / Classe / Clasa — Chiffre / Number / Numarul — Lettre / Letter / Litera — (ADR*)

13. Instructions de l'expéditeur
Sender's instructions
Instrucțiunile expeditorului

19. Conventions particulières
Special agreements
Acoruri speciale

20. A payer par / To be paid by / Plata prin	Expéditeur / Sender / Expeditor	Monnaie / Currency / Moneda	Destinataire / Consignee / Destinatar
Prix de transport / Carriage charges / Pretul transportului			
Solde/Balance/Sold			
Supplements / Supplem charges / Taxe suplimentare			
Frais accessoires / Other charges / Alte taxe			
TOTAL			

14. Prescriptions d'affranchissement/ Instructions as to payment for carriage/ Instructiuni de plata
☐ Franco / Carriage paid / Plata la expediere
☐ Non franco / Carriage forward / Plata la destinatie

21. Etablie a / Established in / Stabilit in — le / on / data

15. Remboursement/Cash on delivery/ Suma de plata
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Cic... 70026 Modugno (BA)

22.
S... MARTICORENA
Fagor Ederlan S. Coop.
Signature et timbre de l'expéditeur
Signature and stamp of the sender
Semnătura expeditorului

23. SC SERDANI SRL
SAS. HIZ. NR. 60, JUD. MUREŞ
CIF RO12249200
J26/406/2007
Signature et timbre du transporteur
Signature and stamp of the carrier
Semnătura operatorului de transport

24. Marchandises reçues / Goods received
Lieu / Place — le / on
16 MAG 2024
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"
Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the consignee
Semnătura destinatarului

Modèle IRU 1976

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier

Y compris et 19+21+22
Including and

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur 1-15
To be completed on the sender's responsibility

* En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, le chiffre et le cas échéant, la lettre
* In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any